

## 384427-2026 - Súťaž

Nemecko – Reštauračné služby a podávanie jedál – Gastronomie im Bolongaropalast

OJ S 106/2026 04/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Frankfurt am Main, Hauptamt

E-mail: [vergabe.amt10@stadt-frankfurt.de](mailto:vergabe.amt10@stadt-frankfurt.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Kupujúci je obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Gastronomie im Bolongaropalast

Opis: Konzession und Pacht für den Gastronomiebereich im Bolongaropalast.

Identifikátor postupu: 8e3b1196-07b0-4ffe-95ac-97e7406f1d9c

Interný identifikátor: 10-2026-00012

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 55300000 Reštauračné služby a podávanie jedál

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Bolongarostr. 109

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 65929

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer die geforderten Erklärungen vorzulegen.

**Právny základ:**

Smernica 2014/23/EÚ

konzv gv -

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein

nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Gastronomie im Bolongaropalast

Opis: Konzession und Pacht für den Gastronomiebereich im Bolongaropalast

Interný identifikátor: LOT-0000

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 55300000 Reštauračné služby a podávanie jedál

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Bolongarostr. 109

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 65929

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/02/2027

Dátum konca trvania: 30/01/2037

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Mindestens eine Referenz aus den letzten drei Jahren über den Betrieb eines hinsichtlich Art und Umfang vergleichbaren À-la-carte-Restaurants mit durchschnittlich mehr als 100 Gästen je Öffnungstag sowie zusätzlichem Veranstaltungscatering.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Absichtserklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung bei Vertragsabschluss abgeschlossen wird. Bzw. ein Nachweis, dass diese bereits vorliegt. Vermögensschäden mind. 5 Mio €, Personen- und Sachschäden mind. 10 Mio €.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamts zum Nachweis der ordnungsgemäßen Erfüllung steuerlicher Verpflichtungen.

Unbedenklichkeitsbescheinigung zum Nachweis der ordnungsgemäßen Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge von max. zwei Krankenkassen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Qualität

Opis: Umsetzungskonzept, Qualitätsmanagement, Nachhaltigkeit und Umweltverträglichkeit, Flexibilität und Anpassungsfähigkeit, Betriebswirtschaftliches Reporting, Gastronomiekonzept, Marketingkonzept, geplante Investitionen, Aktionen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Angebotspreise für Speisen und Getränke, Umsatzbeteiligung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: [https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b11176a-6aecec32668a4e59](https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b11176a-6aecec32668a4e59)

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 22/07/2026

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 15/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Frankfurt am Main, Hauptamt

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Frankfurt am Main, Hauptamt

## 8. Organizácie

---

**8.1. ORG-7001**

Úradný názov: Stadt Frankfurt am Main, Hauptamt

Registračné číslo: DE 114 110 388

Poštová adresa: Römerberg 23

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60311

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabe.amt10@stadt-frankfurt.de](mailto:vergabe.amt10@stadt-frankfurt.de)

Telefón: +49 69212

Internetová adresa: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

**8.1. ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: t:06151126603  
Poštová adresa: Wilhelminenstr. 1-3  
Mesto: Darmstadt  
PSČ: 64283  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Telefón: +49 6151 126603  
**Roly tejto organizácie:**  
Organizácia pre preskúmanie

#### 8.1. ORG-7005

Úradný názov: Stadt Frankfurt am Main, Hauptamt  
Registračné číslo: DE 114 110388  
Poštová adresa: Römerberg 23  
Mesto: Frankfurt am Main  
PSČ: 60311  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Krajina: Nemecko  
Internetová adresa: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>  
**Roly tejto organizácie:**  
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

#### 8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)  
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Mesto: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Krajina: Nemecko  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefón: +49228996100  
**Roly tejto organizácie:**  
TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 4af19fbf-acb6-4171-a19f-9f17d3621b0b - 01  
Typ formulára: Súťaž  
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Podtyp oznámenia: 19  
Dátum odoslania oznámenia: 03/06/2026 07:13:22 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas  
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina  
Číslo uverejnenia oznámenia: 384427-2026  
Číslo vydania série S úradného vestníka: 106/2026  
Dátum uverejnenia: 04/06/2026